



UNIONE EUROPEA

Pubblicazione del Supplemento alla Gazzetta Ufficiale delle Comunità Europee

2, rue Mercier, L-2985 Lussemburgo

Telefax (+352) 29 29 44 619, (+352) 29 29 44 623, (+352) 29 29 42 670

E-mail: mp-ojs@opoce.cec.eu.int      Indirizzo Internet: <http://simap.eu.int>

## BANDO DI GARA

### SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

#### I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO

<b>Denominazione ufficiale:</b> SAL - SOCIETA' ACQUA LODIGIANA - S.R.L.		
<b>Indirizzo postale:</b> Via Dell'Artigianato n. 1/3 - Località San Grato -		
Città: LODI	Codice postale: 26900	Paese: Italia
<b>Punti di contatto: DIREZIONE</b> All'attenzione di: ANTONELLA COLPANI	Telefono: + 39 0371- 616805	
Posta elettronica: antonella.colpani@societaacqualodigiana.it	Fax: + 39 0371- 616850	
<b>Indirizzo(i) internet</b> (se del caso) <a href="http://www.acqualodigiana.it">www.acqualodigiana.it</a> Ente aggiudicatore (URL): <a href="http://www.acqualodigiana.it">http://www.acqualodigiana.it</a> Profilo di committente (URL): <a href="http://www.acqualodigiana.it">http://www.acqualodigiana.it</a>		

Ulteriori informazioni sono disponibili presso: <input checked="" type="checkbox"/> I punti di contatto sopra indicati <input type="checkbox"/> Altro: <i>completare l'allegato A.I</i>
Il disciplinare di gara e la documentazione complementare sono disponibili presso: <input checked="" type="checkbox"/> I punti di contatto sopra indicati <input type="checkbox"/> Altro: <i>completare l'allegato A.I</i>
Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate a: <input checked="" type="checkbox"/> I punti di contatto sopra indicati <input type="checkbox"/> Altro: <i>completare l'allegato A.I</i>

#### I.2) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ

<input type="checkbox"/> Ministero o qualsiasi altra autorità nazionale <input type="checkbox"/> Agenzia/ufficio nazionale o federale <input type="checkbox"/> Autorità regionale o locale <input type="checkbox"/> Agenzia/ufficio regionale o locale <input type="checkbox"/> Organismo di diritto pubblico <input type="checkbox"/> Istituzione/agenzia europea o organizzazione internazionale <input checked="" type="checkbox"/> Altro: società a responsabilità limitata a capitale pubblico	<input type="checkbox"/> Servizi generali delle amministrazioni pubbliche <input type="checkbox"/> Difesa <input type="checkbox"/> Ordine pubblico e sicurezza <input checked="" type="checkbox"/> Ambiente <input type="checkbox"/> Affari economici e finanziari <input type="checkbox"/> Salute <input type="checkbox"/> Abitazioni e assetto territoriale <input type="checkbox"/> Protezione sociale
---	--

L'amministrazione aggiudicatrice acquista per conto di altre amministrazioni aggiudicatrici: <input type="checkbox"/> <b>si</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>no</b>
--

## SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO

### II.1) DESCRIZIONE

<b>II.1.1) Denominazione conferita all'appalto dall'ente aggiudicatore</b> APPALTO GLOBAL SERVICE - PER INTERVENTI DI MANUTENZIONE E COSTRUZIONE DI RETI, ALLACCIAMENTI E INFRASTRUTTURE VARIE DEL SERVIZIO IDRICO – COMUNI DELLA PROVINCIA DI LODI – DA AGGIUDICARSI CON IL CRITERIO DELL'OFFERTA ECONOMICAMENTE PIU' VANTAGGIOSA AI SENSI DELL'ART. 83 d.Lsg 163/2006 CIG 3334952971 CUP D13J11000180007					
<b>II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi</b>					
<b>(a) Lavori</b>		<input checked="" type="checkbox"/>	<b>(b) Forniture</b>		<input type="checkbox"/>
<b>(c)servizi</b>				<input checked="" type="checkbox"/>	
Esecuzione	<input type="checkbox"/>	Acquisto	<input type="checkbox"/>	Categoria di servizi: N. 1	
Progettazione ed esecuzione	<input type="checkbox"/>	Leasing	<input type="checkbox"/>	(Per le categorie di servizi 1-27, cfr. l'allegato II della direttiva 2004/18/CE)	
Realizzazione, con qualsiasi mezzo di lavoro, conforme a prescrizioni degli enti aggiudicatori	<input checked="" type="checkbox"/>	Noleggio	<input type="checkbox"/>		
		Acquisto e riscatto	<input type="checkbox"/>		
		Misto	<input type="checkbox"/>		
Sito o luogo principale dei lavori: Provincia di Lodi Codice NUTS ITC49		Luogo principale di consegna: _____ Codice NUTS □□□□□		Luogo principale di esecuzione: Provincia di Lodi Codice NUTS ITC49	
<b>II.1.3) Il bando riguarda</b> <input checked="" type="checkbox"/> un appalto pubblico <input type="checkbox"/> l'istituzione di un sistema dinamico di acquisizione (SDA) <input type="checkbox"/> l'istituzione di un accordo quadro <input type="checkbox"/>					
<b>II.1.4) Informazioni relative all'accordo quadro (se del caso)</b>					

Accordo quadro con diversi operatori <input type="checkbox"/>	Accordo quadro con un unico operatore <input type="checkbox"/>
Numero <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> o, se del caso, numero massimo <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> di partecipanti all'accordo quadro previsto	
<b>Durata dell'accordo quadro</b> (se del caso)	
Periodo in anni: <input type="text"/> <input type="text"/> o mesi: <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	
<b>Valore stimato degli acquisti per l'intera durata dell'accordo quadro</b> (indicare solo in cifre)	
Valore stimato, IVA esclusa: _____ Moneta: _____	
oppure valore tra _____ e _____ Moneta: _____	
Frequenza degli appalti da aggiudicare (se nota) _____	

**II.1.4) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti**

**L'APPALTO HA PER OGGETTO GLI INTERVENTI DI MANUTENZIONE E COSTRUZIONE DI RETI, ALLACCIAMENTI E INFRASTRUTTURE VARIE DEL SERVIZIO IDRICO – COMUNI DELLA PROVINCIA DI LODI – DA AGGIUDICARSI CON IL CRITERIO DELL'OFFERTA ECONOMICAMENTE PIU' VANTAGGIOSA AI SENSI DELL'ART. 83 d.Lsg 163/2006**

**II.1.6) CPV (vocabolario comune per gli appalti)**

	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)
Oggetto principale	50.00.00.00-5	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
Oggetti complementari	45.23.13.00-8 <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>

**II.1.7) L'appalto rientra nel campo di applicazione dell'accordo sugli appalti pubblici** si  no **X**

**II.1.8) Divisione in lotti** (per ulteriori precisazioni sui lotti utilizzare l'allegato B nel numero di copie necessario) si  no **X**

**In caso affermativo**, le offerte vanno presentate per (contrassegnare una sola casella):

un solo lotto <input type="checkbox"/>	uno o più lotti <input type="checkbox"/>	tutti i lotti <input type="checkbox"/>
--	--	--

**II.1.9) Ammissibilità di varianti** si  no **X**

**II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO**

### II.2.1) Quantitativo o entità totale (compresi tutti gli eventuali lotti e opzioni)

L'importo posto a base di gara, relativo al complesso delle attività di cui al precedente articolo I, risulta pari a EURO 3.275.000,00 (TREMILIONIDUECENTOSETTANTACINQUEMILA/00) oltre a IVA, ed è così composto:

- € 2.251.235,00 (duemilioniduecentocinquantunomiladuecentotrentacinque/00) quale importo per l'esecuzione dei lavori, soggetto a ribasso d'asta;
- € 65.500,00 (sessantacinquemilacinquecento/00) quale importo a titolo di oneri per l'attuazione dei piani di sicurezza, non soggetto a ribasso d'asta ai sensi dell'art. 131, c. 3 del d.lg. n. 163/2006;
- € 958.265,00 (novecentocinquantottomiladuecentosessantacinque/00) quale costo del personale valutato sulla base dei minimi salariali definiti dalla contrattazione collettiva nazionale di settore tra le organizzazioni sindacali dei lavoratori e le organizzazioni dei datori di lavoro comparativamente più rappresentative sul piano nazionale ex art. 81 c.3 bis D.lg. 163/2006.

Se noto, valore stimato, IVA esclusa (indicare solo in cifre): \_\_\_\_\_  
oppure valore tra \_\_\_\_\_ e \_\_\_\_\_

Moneta: EUR

Moneta: \_\_\_\_\_

### II.2.2) Opzioni (eventuali)

si  no  In

caso affermativo, descrizione delle opzioni: RINNOVO PER PARI PERIODO E VALORE (è riconosciuta alla Stazione Appaltante la facoltà di esercitare opzione di rinnovo del contratto di Global Service che verrà stipulato all'esito della presente gara, entro 3 mesi dalla scadenza del medesimo contratto, per ulteriori 365 giorni e per un importo pari a quello che risulterà nell'aggiudicazione definitiva).

Se noto, calendario provvisorio per il ricorso a tali opzioni:

in mesi: 9(NOVE) o giorni:  (dall'aggiudicazione dell'appalto)

Numero di rinnovi possibile (se del caso): 1 (UNO) oppure: tra  e

Se noto, nel caso di appalti rinnovabili, calendario di massima dei bandi di gara successivi:

in mesi:  o giorni:  (dall'aggiudicazione dell'appalto)

### II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE

Periodo in mesi:  o giorni: 365 (dalla data di comunicazione dell'aggiudicazione definitiva e comunque fino ad esaurimento delle somme stanziare)

oppure dal  (gg/mm/aaaa)

al  (gg/mm/aaaa)

## SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO

### III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO

**III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste** *(se del caso)*

Cauzione provvisoria pari al 2% dell'importo di esecuzione dei lavori a base d'asta, e cioè pari ad euro 65.500,00 (sessantacinquemilacinquecento), a corredo dell'offerta, pena l'esclusione, ai sensi dell'art. 75 del d.lg. n. 163/2006. L'affidatario dovrà altresì costituire una cauzione definitiva di importo pari al 10% dell'importo dedotto nel contratto di appalto ai sensi dell'art. 113 del d.lg. n. 163/2006 e presentare polizza assicurativa ai sensi dell'art. 129 del d.lg. n. 163/2006, il tutto secondo quanto stabilito nel disciplinare di gara.

**III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia** *(se se del caso)*

I lavori sono interamente finanziati mediante fondi propri della stazione appaltante.

**III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario** *(se del caso)*

Come indicato nel Disciplinare di gara.

**III.1.4) Altre condizioni particolari cui è soggetta la realizzazione dell'appalto** *(se del caso)* si  no 

In caso affermativo, descrizione delle condizioni particolari:

**III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE****III.2.1) Situazione personale degli operatori, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale**

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

Come indicato nel del disciplinare di gara.

**III.2.1.2) Capacità economica e finanziaria - prove richieste**

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti *(se del caso)*:

come indicato nel disciplinare di gara

**III.2.1.3) Capacità tecnica**

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti *(se del caso)*:

Come indicato nel disciplinare di gara.

**III.2.1.3) Appalti riservati** *(se del caso)*: si  no

L'appalto è riservato ai laboratori protetti

L'esecuzione dell'appalto è riservata ai programmi di lavoro protetti

### III.3) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO DI SERVIZI

III.3.1) La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione si  no

In caso affermativo, citare la corrispondente disposizione legislativa, regolamentare o amministrativa applicabile:

---

III.3.2) Le persone giuridiche devono indicare il nome e le qualifiche professionali si  no   
delle persone incaricate della prestazione del servizio

Si rinvia al contenuto del disciplinare di gara

## SEZIONE IV: PROCEDURA

### IV.1) TIPO DI PROCEDURA

#### IV.1.1) Tipo di procedura

<b>Aperta</b> <span style="float: right;"><input checked="" type="checkbox"/></span>	<b>Negoziata</b> <span style="float: right;"><input type="checkbox"/></span>
<b>Ristretta</b> <span style="float: right;"><input type="checkbox"/></span>	Sono già stati scelti i candidati? <span style="float: right;">si <input type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/></span> <b>In caso affermativo</b> , indicare il nome e l'indirizzo degli operatori economici già selezionati nella sezione VI.3 Altre informazioni
	<b>Negoziata accelerata</b> <span style="float: right;"><input type="checkbox"/></span> Giustificazione della procedura accelerata _____
	<b>Dialogo competitivo</b> <span style="float: right;"><input type="checkbox"/></span>

#### IV.1.2) Limiti al numero degli operatori che saranno invitati a presentare un'offerta (procedure ristrette e procedure negoziate, dialogo competitivo)

Numero previsto di operatori

Oppure numero minimo previsto  e, se del caso, numero massimo

Criteri obiettivi per la selezione di un numero limitato di candidati

---

---

**IV.1.3) riduzione del numero di operatori durante il negoziato o il dialogo***(procedura negoziata, dialogo competitivo)*

Ricorso ad una procedura in più fasi al fine di ridurre il numero di soluzioni da discutere o offerte da negoziare

sì  no **IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE****IV.2.1) Criteri di aggiudicazione** *(contrassegnare le caselle pertinenti)***Prezzo più basso** *oppure*

Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai

**X** criteri indicati di seguito *(i criteri di aggiudicazione vanno indicati con la relativa ponderazione in ordine discendente di importanza qualora non sia possibile la ponderazione per motivi dimostrabili)***X** criteri indicati nel disciplinare di gara

<b>Criteri</b>	<b>Ponderazione</b>	<b>Criteri</b>	<b>Ponderazione</b>
1. <b>Offerta economica</b> _____	50 _____	6. _____	_____
2. <b>Offerta tecnica</b> _____	50 _____	7. _____	_____
3. _____	_____	8. _____	_____
4. _____	_____	9. _____	_____
5. _____	_____	10. _____	_____

Cfr. articolo IX ( «*Termine e modalità di presentazione delle offerte*»), articolo X («*Procedura di aggiudicazione*») ..**IV.2.2) Ricorso ad un'asta elettronica**si  no **X****In caso affermativo**, fornire ulteriori informazioni sull'asta elettronica *(se del caso)***IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO****IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'ente aggiudicatore** *(se del caso)*

\_\_\_\_\_

**IV.3.2) Eventuali pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto**

si  no **X**

**In caso affermativo:**

Avviso di preinformazione  Avviso relativo al profilo del committente

Numero dell'avviso della GU: /S - del // (gg/mm/aaaa)

Altre pubblicazioni precedenti (se del caso)

Numero dell'avviso della GU: /S - del // (gg/mm/aaaa)

Numero dell'avviso della GU: /S - del // (gg/mm/aaaa)

**IV.3.3) Condizioni per ottenere il disciplinare di gara e la documentazione complementare (escluso il sistema dinamico di acquisizione)**

Termine per il ricevimento delle richieste di documenti o per l'accesso ai documenti

Data: 30/11/2011 (gg/mm/aaaa)

Ora: 12.00

Cfr. articolo VII («Documenti di gara») del disciplinare di gara

Documenti a pagamento

si  no **X**

**In caso affermativo, prezzo (indicare solo in cifre):**

Moneta:

**IV.3.4) Termine per il ricevimento delle offerte e delle domande di partecipazione**

Data: 06/12/2011 (gg/mm/aaaa)

Ora: 12,00

Cfr. articolo IX («Termine e modalità di presentazione delle offerte») del disciplinare di gara

**IV.3.5) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione**

BG ES CS DA DE ET EL EN FR IT LV LT HU MT NL PL PT RO SK SL FI SV

Altra: \_\_\_\_\_

**IV.3.6) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta (procedura aperta)**

Fino al // (gg/mm/aaaa)

OPPURE periodo in mesi:  O giorni: **180** (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

**IV.3.7) Modalità di apertura delle offerte**

Data: 20/12/2011 (gg/mm/aaaa)

Ora: 11,00

Luogo (se del caso): presso la sede di SAL - Via Dell'Artigianato n. 1/3 - Località San Grato - Lodi

Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte (se del caso)

si  no 

Legali Rappresentanti degli offerenti o loro delegati

**SEZIONE VI: PROCEDURA****VI.1) Trattasi di un appalto periodico (se del caso)**si  no **In caso affermativo**, indicare il calendario di massima per la pubblicazione dei prossimi avvisi:**VI.2) APPALTI CONNESSI AD UN PROGETTO E/O PROGRAMMA FINANZIATO**si  no 

DAI FONDI COMUNITARI

**In caso affermativo**, indicare il progetto e/o programma:**VI.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI (se del caso)**

SAL S.r.l. si riserva la facoltà insindacabile di non dar luogo alla gara o di prorogarne la data, oppure ancora di interrompere la procedura in qualunque momento, dandone notizia ai concorrenti attraverso pubblicazione sul proprio sito *internet*, senza che gli stessi possano rivendicare alcunché al riguardo. Inoltre ciascuna seduta di gara potrà essere sospesa e aggiornata ad altra ora o giorno successivo. SAL S.r.l. si riserva inoltre la facoltà di aggiudicare la gara anche in presenza di una sola offerta ritenuta valida.

Il trattamento dei dati forniti è operato ai sensi del decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196.

RUP: dott. ing. Carlo Locatelli

Per ogni ulteriore informazione si rinvia al contenuto del disciplinare di gara.

#### VI.4) PROCEDURE DI RICORSO

<b>VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso</b>		
Denominazione ufficiale: Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia – sede di Milano		
Indirizzo postale: VIA Corridoni N. 39		
Città: Milano	Codice postale: 20122	Paese: Italia
Posta elettronica:	Telefono: +39 02.76053315	
Indirizzo Internet:	Fax: + 39 02.77053246	
<b>Organismo responsabile delle procedure di mediazione (se del caso)</b>		
Denominazione ufficiale:		
Indirizzo postale:		
Città:	Codice postale:	Paese:
Posta elettronica:	Telefono:	
Indirizzo Internet:	Fax:	
<b>VI.4.2) Presentazione di ricorso (compilare il punto VI.4.2 OPPURE, all'occorrenza, il punto VI.4.3)</b>		
Informazioni precise sui termini di presentazione del ricorso:		
Presentazione del ricorso: entro 30 giorni dalla pubblicazione del bando al T.A.R. Lombardia (d.lg. 2 luglio 2010, n. 104).		
<b>VI.4.3) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulla presentazione del ricorso</b>		
Denominazione ufficiale:		
Indirizzo postale:		
Città:	Codice postale:	Paese:
Posta elettronica:	Telefono:	
Indirizzo Internet:	Fax:	
<b>VI.5) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE AVVISO: □□ / □□ / □□□□ (gg/mm/aaaa)</b>		

## ALLEGATO A

### I) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI ULTERIORI INFORMAZIONI

Denominazione ufficiale:		
Indirizzo postale:		
Città:	Codice postale:	Paese:
Punti di contatto:	Telefono:	
All'attenzione di:		
Posta elettronica:	Fax:	
Indirizzo internet (URL):		

### II) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI IL DISCIPLINARE DI GARA E LA DOCUMENTAZIONE COMPLEMENTARE (INCLUSI I DOCUMENTI PER IL SISTEMA DINAMICO DI ACQUISIZIONE)

Denominazione ufficiale:		
Indirizzo postale:		
Città:	Codice postale:	Paese:
Punti di contatto:	Telefono:	
All'attenzione di:		
Posta elettronica:	Fax:	
Indirizzo internet (URL):		

### III) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO AI QUALI INVIARE LE OFFERTE

Denominazione ufficiale:		
Indirizzo postale:		
Città:	Codice postale:	Paese:
Punti di contatto:	Telefono:	
All'attenzione di:		
Posta elettronica:	Fax:	
Indirizzo internet (URL):		